

Veřejná zakázka „VŘ 33B: Dodávka rázového zařízení FWD pro měření průhybů vozovek pozemních komunikací a letištních ploch pro Dopravní VaV centrum" bude spolufinancována z Operačního programu Výzkum a vývoj pro inovace.

## DODATEČNÉ INFORMACE

### odpověď na dotaz č. 1 a dodatečné informace č. 1

**„VŘ 33B: Dodávka rázového zařízení FWD pro měření průhybů vozovek pozemních komunikací a letištních ploch pro Dopravní VaV centrum"**

podlimitní veřejná zakázka na dodávky

Název zadavatele

Centrum dopravního výzkumu, v. v. i.

Líšeňská 2657/33a, Brno 636 00

IČ: 44994575

Centrum dopravního výzkumu, v. v. i. jako zadavatel shora uvedené veřejné zakázky tímto poskytuje v souladu s ust. § 49 odst. 3 zákona č. 137/2006 Sb., v platném znění (dále jen „zákon“) níže uvedené dodatečné informace k zadávacím podmínkám veřejné zakázky.



EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
INVESTICE DO VAŠÍ BUDOUCNOSTI



**CZ.1.05/2.1.00/03.0064**

Veřejná zakázka „VŘ 33B: Dodávka rázového zařízení FWD pro měření průhybů vozovek pozemních komunikací a letištních ploch pro Dopravní VaV centrum" bude spolufinancována z Operačního programu Výzkum a vývoj pro inovace.

### Dotaz č. 1 :

Rádi bychom se zeptali, v jakém jazyce musí být nabídka předložena (pro zahraniční dodavatele)?

### Odpověď zadavatele:

*Jak je uvedeno v zadávací dokumentaci a výzvě pro podání nabídky: „Nabídka bude zpracována v českém jazyce nebo v anglickém jazyce.“*

### Dodatečné informace č. 1

V anglické verzi Zadávací dokumentace byla v kapitole 7.1 Pokyny pro zpracování nabídky – v bodě prvním – opravena chyba překladu:

Původní znění:

- *Nabídka bude předložena v jednom originále a v jedné kopii v písemné formě, v českém jazyce. Uchazeč zároveň předloží úplnou elektronickou kopii nabídky v elektronické podobě (např. na CD).*

Nové znění:

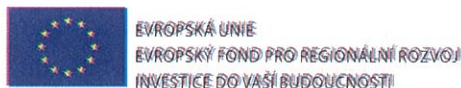
- *Nabídka bude předložena v jednom originále a v jedné kopii v písemné formě, v českém nebo anglickém jazyce. Uchazeč zároveň předloží úplnou elektronickou kopii nabídky v elektronické podobě (např. na CD).*

Centrum dopravního výzkumu, v. v. i.  
Lišeňská 33a, 636 00 Brno  
cdv@cdv.cz  
IČ: 44 99 45 75  
DIČ: CZ44994575



V Brně dne 27. 3. 2013

  
prof. Ing. Karel Pospíšil, Ph.D., MBA  
ředitel



CZ.1.05/2.1.00/03.0064